

# しまみ

JA鹿児島きもつき広報誌

2013  
12月号  
No.238



みなさまにさざえられて



大地がくれる絆を、もっと。

鹿児島きもつき  
<http://www.ks-ja.or.jp/kimotsuki/>



# 東串良のピーマンとキュウリ初荷出発式

東串良町園芸振興会は、11月7日、JA東串良選果場で、「かごしまブランド産地指定記念 第十号認証記念」の初荷出発式を行いました。生産者や関係者ら約150名が集まり、ピーマン、キュウリを積んだトラックを拍手で見送りました。



初荷のピーマンとキュウリを積み込むトラック



出発式の様子(東串良選果場で)

同振興会の久保田義春会長は「原油や資材の価格高騰で生産環境は厳しい状況だが、天敵栽培による減農薬などコスト削減に取り組み、東串良のピーマン、キュウリのブランド認識が更に高まるよう生産管理に努めたい」と話しました。

平成25年産ピーマンは、生産者134名が33.5畝で栽培。共販量4900ト、共販額24億5千万円の見込み。また、キュウリは、62名が15.6畝で栽培。共販量2730ト、共販額8億1900万円を見込んでいます。東海、近畿、九州に出荷し、6月下旬まで続きます。夏場の猛暑と少雨で野菜が品薄状況のため、現在高値で取引されています。



東串良町園芸振興会 久保田義春会長



東串良町園芸振興会 女性部長 久保園サチ子さん



トラックを見送る関係者



全員で乾杯!!



初荷を祝ってテープカット

## サツマイモ「べにはるか」初荷出発式

JA鹿屋地区園芸振興会さつまいも部会が11月5日、JA横山選果場で「かのや紅はるか」の初荷出発式を行いました。生産者や関係者約30名が集まり、「べにはるか」を積み込み、関西に向けて出発するトラックを拍手で見送りました。

食味や外観がこれまでのサツマイモ品種より、はるかに優れていることから「べにはるか」と命名され、平成22年3月に品種登録されました。

鹿屋市では「べにはるか」を青果用として銘柄の確立に向けて、栽培基準と出荷基準を定めた認証制度を平成25年度からスタートさせました。今年度、同部会でも生産者16名が認証制度を取得し、面積525ア、数量130トを計画。11月から4月まで、主に関西方面へ出荷します。

有里正心組合長は「べにはるかを多くの消費者に届けるため、定時、定量、一定品質の供給に努めてほしい。関係機関一体となって銘柄確立に向け取り組んでいく」と話しました。



鹿屋地区園芸振興会の田島晴海会長あいさつ



甘くてしっとりべにはるかの焼き芋



鮮やかな紅色



初荷を祝ってテープカット



有里組合長とべにはるか



初荷べにはるかの積み込み

鹿屋農高 全員が協力し管理徹底

県立鹿屋農業高校は、平成25年度県ホルスタイン共進会で最高賞を獲得した他、県畜産共進会（肉用牛）では上位4席に入るなど立て続けに好成績を収め、喜びに沸いています。県ホルスタイン共進会（10月19日、始良中央家畜市場）では、未經産牛のグランドチャンピオン（九州農政局長賞）に輝きました。また同校から出品した6頭のうち部門最優秀2席以内に5頭が入賞する健闘ぶりでした。高校から出品した牛の最高賞受賞は3例目で同校は初の快挙。

同校畜産動物学科酪農班の3年生10名と2年生9人は、毎日交代で牛引き（歩行練習）や朝夕の牛洗いなど、管理を徹底し愛情を注ぎました。牛の見た方、毛刈りの仕方、調教などは授業中や放課後に酪農家に学び、全ての管理を生徒らが行いました。3年生の本吉康二さんは「自信はあったが、賞をとれるかプレッシャーがあった。受賞でき全員で喜び、また共進会の楽しさも学んだ」と話しました。



受賞した出品牛と携わった生徒全員

県畜産共進会（9月28日、同市場）では、若雌1区（月齢12カ月～16カ月）で4席を受賞。同校は「家畜の管理など先輩から後輩へと引き継がれ、年々、生徒らの畜産への興味・関心が高まっている。今後も共進会などを通じ、大隅地域の畜産の活性化や農業後継者の育成に努めたい」と話しました。

新鮮農産物が大人気 農高学校祭

11月14日、平成25年度鹿屋農高学校祭が行われ、高校生が毎日の実習等で丹精こめて育てた、野菜・果物・花などの生産物販売や、クラス毎の食品バザー、展示などの催しがあり、多くの来場者で賑わいました。安心安全、新鮮で安い生産物とあって、消費者から人気も高く、年々来場者も増加しています。



県内農業高校一斉に即売会を実施

11月11日、鹿屋農業高校で、生徒らが栽培した苗の即売会「パンジー・ビオラ祭り」がありました。パンジーとビオラの他に、金魚草、アリッサム、葉牡丹も販売。今回で2回目。1鉢50円で販売。一般客約100名が来場し盛況でした。10月から11月に鹿児島県内の農業高校が一斉に花苗の即売会を行っています。



かごしま茶 品質・量とも日本一の産地へ

曾於市と県茶業会議所が共催する鹿児島県茶業振興大会「かごしまお茶まつり2013 INそお市」が11月3日、同市大隅町のおおすみ弥五郎伝説の里でありました。

県内3大まつりの一つである「弥五郎どんまつり」と同時開催。生産者や行政、関係機関らおよそ4000名が集まりました。大会会長の北郷栄茶業会議所会頭（JA県経済連会長）や五位塚剛曾於市長が「関係者一体となって日本一の茶産地を目指そう」などとあいさつし、結束を呼び掛けました。

大会では、品質、量ともに日本一の茶産地を目指すことなど4つのスローガンを採択。県茶業功労者表彰や県茶品評会および茶経営改善コンクールの褒賞授与などもあり、深蒸し煎茶の部で6年連続産地賞を受賞した鹿屋市（写真左）や、農林水産大臣賞を受賞した田中被男さん（写真右）らが表彰されました。

会場では、茶を使った菓子や同市特産品の販売会の他、おいしいお茶の入れ方教室、カテキンまるごとセミナーなどもありました。



## 第3回肝属肉牛枝肉共励会 最優秀賞1席は薬師さん

11月11日、JA食肉かごしま鹿屋工場で、第3回肝属肉牛枝肉共励会を行い、去勢23頭、雌2頭、計25頭の出品がありました。最優秀賞1席は、鹿屋市の薬師成人さんが受賞。薬師さんの出品牛は去勢で枝肉重量は520.4kg。血統は父「勝安竜」、母の父「安福久」、母の祖父「第20平茂」、等級はA5、BMS（脂肪交雑）は最高のナンバー12の成績でした。

全体平均は枝肉重量508.7kg、ロース芯面積59.4平方cm、バラの厚さ8.5cm。上物A4等級以上が80%を占め、高い肥育技術を競い合いました。

審査講評は「きめ、締まりなど、申し分のない優秀な肉が揃っていた。A等級が96%とレベルの高い共励会となった。日々の飼養管理の良さが結果に現れている」とありました。その他の成績は次のとおりです。

- 2席＝篠原孝二さん（垂水）
- 3席＝(有)昌栄農場（南大隅町佐多）
- マーケットニーズ賞＝竹之内正光さん（鹿屋市串良町）



### 全体 各地区で上半期事業報告会

10月29日から31日の3日間、各地区で平成25年度上半期事業報告会が行われました。多くの総代の皆さんが出席の下、販売事業（園芸農産・畜産）、購買事業（生産資材・生活資材）、信用事業、共済事業など、事業毎に上半期事業の概要と下期重点対策について詳しく説明があり、活発な意見が交わされました。

### 農産 営農指導員が集まり全体会議

11月8日、JA本所で、営農指導員全体会議を行い、①平成25年度農産物品目担当別上半期行動計画実績及び下期行動計画について、②JA・県連一体となった県域事業戦略について協議しました。指導員らが個人毎に担当品目、実施内容、反省と課題などを発表。今後の具体的取り組みについて全員で話し合いました。また、JA県経済連の桐良幸常務による「意気に感じる営農指導員の生き様」について講演がありました。



### 垂水 日頃の感謝を込めて「感謝祭」

JA垂水支所は、11月1日と2日の2日間、Aコープたるみず店とJA垂水支所の駐車場で「秋の感謝祭」を開催しました。組合員・地域住民の皆さんに日頃の感謝を込めて、肥料や飼料、農薬など特別価格で販売し、大盛況でした。その他にも、農機具・車・ガス器具などを展示・販売し、商品を見ながら職員やメーカー担当者と談笑する姿が見られ、交流の場としても賑わっていました。

### 金融 きもつき代表チーム県グラウンドゴルフ大会で健闘

11月7日、鹿児島ふれあいスポーツランドで第17回農協利用者年金友の会グラウンドゴルフ大会が開催され、JA鹿児島きもつき代表として5チームが出場し、熱戦を繰り広げました。個人の部で谷山迫チームの白石クニエさんが第9位に入賞しました。



総 評

11月子牛せり市は、前月より9頭減の1,249頭が上場され、平均価格は前月より27,374円高の502,608円の取引となりました。また、購買者の方々が多く来場され活気のある子牛市場が開催されました。11月中旬より寒冷の季節となり、環境対策等を考えながら子牛の健康管理（早期発見、早めの治療）を心がけましょう。また、1年のまとめとして牛舎や牛舎周辺の環境整備（大掃除）を実施し、牛のストレス軽減を図り、新年を気持ち良く迎える準備をしましょう。



子牛セリ市の様子

【売却のみ】

子牛セリ市成績表(11月分)

(単位：頭・円) 価格は税抜き

項目	地区	鹿屋	垂水	串良	東串良	高山	内之浦	大根占	根占	田代	佐多	農協全体
総	頭数	311	55	375	114	111	15	80	108	27	53	1,249
めす	頭数	147	29	164	50	47	7	33	41	13	17	548
	最高	800,000	634,000	737,000	505,000	700,000	487,000	566,000	544,000	518,000	499,000	800,000
	最低	300,000	359,000	335,000	355,000	351,000	441,000	378,000	377,000	376,000	424,000	300,000
	平均	455,531	466,552	460,207	444,540	470,723	464,429	467,364	450,195	461,308	467,647	458,754
去勢	頭数	164	26	211	64	64	8	47	67	14	36	701
	最高	710,000	683,000	783,000	650,000	811,000	579,000	651,000	693,000	798,000	871,000	871,000
	最低	303,000	306,000	336,000	410,000	471,000	504,000	318,000	431,000	411,000	467,000	303,000
	平均	532,091	507,615	536,185	525,719	555,984	542,000	530,574	543,149	550,429	560,167	536,892
総	平均	495,904	485,964	502,957	490,114	519,883	505,800	504,500	507,861	507,519	530,491	502,608
前	月比	23,092	27,125	24,670	19,911	42,464	38,612	36,086	35,222	10,665	41,435	27,374
	平均体重雌	147	263	257	253	267	262	262	250	263	271	258
	// 去勢	164	272	283	287	289	288	289	285	305	302	287
	総平均体重	311	267	271	272	280	275	278	272	285	292	274

子牛セリ種雄牛別成績表

種雄牛名	めす		去勢		合計	
	頭数	平均	頭数	平均	頭数	平均
花乃国	111	456,477	125	518,024	236	489,076
華春福	101	467,614	111	556,414	212	514,108
勝安竜	83	458,072	75	525,960	158	490,297
隆之国	57	443,351	59	559,136	116	502,241
金幸福	36	460,611	63	534,127	99	507,394
第2勝王	43	465,326	49	553,918	92	512,511
若系光	30	435,333	52	498,115	82	475,146
安福久	30	511,233	36	494,056	66	501,864
百合茂	28	482,143	29	566,138	57	524,877
福華1	20	458,300	21	540,524	41	500,415
勝次郎	13	459,846	18	533,611	31	502,677
第2安平	13	466,692	15	527,933	28	499,500
金照	13	440,154	14	496,786	27	469,519
勝系福	10	389,300	15	521,400	25	468,560
義久幸	7	442,429	13	489,385	20	472,950

行事予定表



- 2日(月) 成牛せり市
- 11日(水) JA枝肉共励会
- 12日(木) 成牛せり市
- 15日(日) 子牛せり市(～17日まで)
- 22日(日) 成牛せり市



- 6日(月) 仕事始め
- 7日(火) 成牛せり市
- 22日(水) 成牛せり市
- 23日(木) 子牛せり市(～25日まで)

(一部変更になる場合があります)

## アスパラガス、冬の手入れをぬかりなく

アスパラガスは野菜の中では長命で、上手に管理すれば10年間は収穫を楽しめます。来年も良い若茎がたくさん出るよう、手入れを怠らないよう心掛けましょう。

アスパラガスの成長を年間で考えると、若茎の収穫を打ち切ると茎葉の育ちは活発になり、葉を開いて光合成を行い、9月以降になると同化養分が貯蔵根に蓄えられます。11～12月には休眠に入り、霜が2～3回降り葉の黄化が進んで最も深い休眠期に入ります。

葉が完全に黄変したところを見計らって、地際から5～7cmの茎を刈り取り、その場で乾かし、畑の外に持ち出して処分しますが、焼却できれば最良です。というのも、この茎葉はアスパラガスの大敵でもある茎枯れ病や斑点病にかかっているものが多く、病原菌が茎葉の中で越冬

し翌年の発生源になるからです。できるだけ散らさずに、丁寧に集めて処分することが肝心です。

茎葉を片付けたなら、株元に多くの土寄せをしていた場合には、土を畝間に戻し、少なかった場合はその

まま、畝間の通路部分を中耕しながら、畝の両側に深めの溝を掘り、その中に粗め(発酵度が中程度)の堆肥や、干し草などと油かすを施し、

アスパラガスの根株を埋めるように畝上に土を大きく上げておきます。こうすることで根株を防寒できるので、寒さが厳しい地域ほど盛り上げる土を多くしておきます。

越冬後の3月ごろ「寄せ土戻し」として、萌芽(ぼうが)に支障のない程度に土を取り除き、畝間に落とすやり方です。

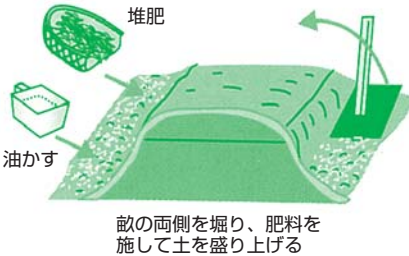
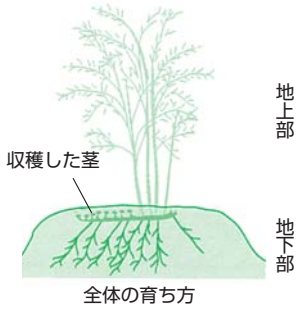
その際に、春の追肥として緩効性の化成肥料や有機配合肥料などを、

1株当たり各大きさ2杯程度を目安に与えます。

このように再三土を動かすことにより、地面付近に落ちていた雑草種子の発芽を抑え、除草の手間を省きます。

栽培年数が経過し、株元の根系が過密になり、根全体が浅く盛り上がるようになったら、冬の休眠中に根株全体を掘り上げ、分割して、他の畑に株間を広く取って植え替え、再び勢を回復させることもできます。

新しい品種も生まれているので、これらに切り替えることも必要です。自分で育苗する場合は3月ごろセルトレイ(72穴)に数粒種まきし、1年がかりで苗を仕上げます。春に出回っている苗を買い求めて植え付ければ、より早く品種の更新を図れます。



## 今月の表紙とあとがき

今月の表紙は、肝付町高山地区でカラーピーマンを栽培する武田裕史さん、純子さんの長男・創くん(3歳)です。武田さんは兵庫県出身で、6年前に県経済連のトレーニングセンター1期生として、1ターンしてきました。現在は昨年完成したばかりの真新しいハウスで、カラーピーマンを24㎡栽培しています。12月は第二子が誕生する予定です。

ご両親から一言「ピーマンを食べて元気に育ってね」



## 理事会だより

10月21日に第8回理事会が開催され、以下の議案について協議が行われました。

### 議案

- 一. 平成25年度上半期事業報告会資料について
- 二. 平成25年度上半期ディスクロージャー誌の備え置きについて
- 三. 全国監査機構期中監査I回答書(主な改善事項)について
- 四. その他



# おたより コーナー

○表紙にお子様を載せている事がとても印象深く可愛いらしさがたまらないです。いつか我が子も載る日が来るのでは・・・と思っております(笑)  
(鹿屋市・30歳)

○とうとう夫が「つぼみ」に載りました!!これを記念にと「つぼみ」を5冊ももらいました。大事にしたいと思います。写真をみるたびに、ニコニコになっております。私が。  
(鹿屋市・54歳)

○「あなたもチャレンジ家庭菜園」でイチゴ植えの事学びました。今までも植えたけどいい加減だったんだと反省しきり、今年はいつもの以上に頑張って植えま〜す。  
(鹿屋市・58歳)

○私は近くのAコープで何時も買い物をしていきます。Aコープには新鮮な

## 10月号の答え

1	イ	6	シ	11	ウ	14	タ	18	タ	22	ネ
2	ワ	カ	8	テ		15	テ	イ		リ	B
	シ		9	ツ	12	バ		イ		エ	
		7	シ	ヤ	ク	16	ヤ	ク			
3	カ	ン		13	フ	タ			23	タ	
4	コ	ダ	10	マ		17	イ	20	ノ	D	チ
5	ウ	イ	ン	ク		21	キ				ミ

解答 クリカノコ

## お楽しみクイズ当選者

- 新地 ひとみさん (鹿屋)
- 堀内 ちり子さん (鹿屋)
- 木場 まり子さん (鹿屋)
- 東 信子さん (鹿屋)
- 村場 幸子さん (鹿屋)
- 大山 しづ子さん (肝付)
- 野崎 久子さん (肝付)
- 下玉利 徳夫さん (錦江)
- 米村 香織さん (錦江)
- 川内 和江さん (南大隅)

## 宛先はこちら

〒893-0016 鹿屋市白崎町番号  
JA鹿屋島きもつき経営企画課  
「おたより」コーナー係

野菜や肉、魚があり大変助かっています。  
(鹿屋市・74歳)

○JADDOポイントカードになり(望んでいた一人です)ありがとうございます。  
(肝付町・64歳)

○今年の台風の多さにもううんざり。農家の方は、作物作りに神経を使う毎日でしょう。  
(肝付町・66歳)

○クロスワードのクイズ、タテのカギ、ヨコのカギを考える事を楽しんでおります。痴呆の防止策として、いい事と思っております。  
(肝付町・75歳)

○毎回クロスワードを楽しみにしています。家族のなごみの時間にしていきます。  
(南大隅町・33歳)

# クロスワード PUZZLE

## お楽しみクイズコーナー

### → ヨコのカギ

- ① 大みそかに突く除夜の――
- ② 真ん丸、熱々の大阪名物
- ③ 昨日と明日の間
- ④ 「桃太郎」でおじいさんが刈りに行ったもの
- ⑤ クリスマスの飾りに使われるセイヨウ―― 赤い実がなります
- ⑧ かがんだ人の背中に手を突いて跳び越えます
- ⑩ 日本においては1億3000万弱
- ⑪ 日曜と祝日が重なって月曜が―― 休日になった
- ⑬ サンタクロースがプレゼントを入れます
- ⑮ 歯応えの良いラーメンの具
- ⑰ たこと人とをつなぐもの
- ⑲ 黒、茶、白の毛並みのこと

### ↓ タテのカギ

- ① 名刺に氏名とともに載せることも
- ② 公費ではなくて
- ③ こたつで丸くなりたいたいニャー
- ④ 溶質―――溶液
- ⑤ 「何だ何だ?」と現場を取り囲む
- ⑥ 食器を拭くのに使います
- ⑦ 私の趣味は釣り、――は腹話術です
- ⑧ 家の嫁ぎ手の意味でも使われる、穀物を保存する容器
- ⑨ 幸せを呼ぶという――グッズ
- ⑩ コーヒーをこぼしたら残っちゃった
- ⑪ 年賀状の図柄によく使われます
- ⑫ 香り――、味シメジ

② 二重マスの文字をA~Dの順に並べてできる言葉は何でしょうか?  
出題●ニコリ

1	6		11		16	20
2		9			17	
			10		14	
3	7			15		21
	8		12			
4			13		18	
5					19	

<応募方法>官製ハガキでご応募ください

<p>① 解答 ② 住所・氏名・年齢 電話番号 ③ JAへの意見・要望</p>	<p>8930016 鹿屋市白崎町一番号 JA鹿屋島きもつき経営企画課 「お楽しみクイズ」係</p>
---	--

記入例

送り先

<しめきり> 平成25年12月31日消印有効  
<当選発表・賞品>  
2月号の紙面にて発表します。  
正解者の中から10名様に粗品を差し上げます。

只今、各支所にて  
お歳暮キャンペーン中!!

12月30日まで

本土最南端「大隅半島」  
大地の恵み

# 大地のうまみ

きもつきの  
大地が育む、  
焼酎魂。

オンザ  
ロックが  
うまい、  
いも焼酎。

吟味厳選  
爽快焼酎

厳選  
鹿屋  
伏吟

焼酎魂に、  
喜ばれる味。  
こだわりの  
いも焼酎。



本醸造焼酎 純米吟味厳選 吟味厳選 吟味厳選 吟味厳選

## 平成26年1月からの記帳・帳簿等の 保存義務化に対応しています



2014年 家の光 **家計簿** 日記付き  
定価980円(税込)

### 12月号別冊付録

平成26年1月からの記帳・帳簿等の保存義務化に対応  
農業収支の「勘定科目一覧」「科目別集計表」「収支計算準備表」を新設。  
さらに日々の記帳欄も一部改訂し、確定申告にも役立つ。  
楽しい節約&省エネライフの情報満載です  
環境家計簿の記帳欄のほか、環境にやさしいエコライフの実践に役立つコラムを掲載。  
自分スタイルで収支管理ができます  
収支を費目別に記帳することでお金の流れを把握できます。  
ウサギマークの「簡単記帳」とカメマークの「パッチリ記帳」のどちらか選べます。  
ライフプランで家族の夢や目標の実現を  
家族のライフイベント、一人一人の夢や目標の実現に向けた計画づくりに役立ちます。

毎日野菜を350g! 健康レシピ集  
2014年 1月号別冊付録  
**お料理カレンダー-365日**  
定価880円(税込)



1日野菜350gの献立づくりが楽しくなる  
野菜を中心に、魚などの食材をたっぷり使った献立例は忙しいときに大助かり。  
さらに、1つの野菜で主菜から副菜までバリエーションに富んだレシピが満載です。  
健康管理に役立つ情報がひと目でわかる  
ご飯によく合うおかずレシピには、  
すべて1人分のエネルギー(カロリー)と塩分、カルシウム量を記載。  
旬の野菜料理が満載、使いやすい素材別索引付き  
季節ごとに野菜のおやつや漬け物も紹介。  
また、毎日の献立に悩んだときは野菜別の索引が大活躍。  
仲間との活用にもおすすめ、野菜の消費拡大に!  
JA女性組織をはじめとする料理教室など、  
1年を通じてさまざまな場面で活用できます。

記帳で守るわが家の家計  
健康な食事で笑顔の毎日



JA鹿児島きもつき合併20周年 募集総額 10億円

20周年記念 定期貯金 11/1(金) 10%優待

初回特別金利 年 **0.25%** (お預け入れ期間 1年)

店頭表示金利の **10倍** (税引後 年 0.19%)

※新規でのお預入れの方のみとさせていただきます。  
※JA 鹿児島きもつきに出資いただいている組合員ご本人、  
またはJA 鹿児島きもつきにて年金をお受け取りいただ  
いているご本人に限ります。組合員加入申込受付との  
同時契約、または、年金お受け取り口座の指定、  
他行からの指定替えによる同時契約も可能です。  
(鹿屋市・垂水市・東串良町・肝付町・錦江町・南大隅町に住所、勤務地を有する方は、  
JA 鹿児島きもつきの組合員に加入できます。)  
※詳しい商品概要につきましては、JA 鹿児島きもつき本・支所  
店頭窓口にて、お問い合わせください。

巡回健診日程

月	日	曜	地区	会場
12	1	日	鹿屋	鹿屋市保健相談センター(2日まで)

受付時間: 午前7:30~  
健診内容: 特定健診、胃がん検診、  
腹部超音波検診、B・C型肝炎検診、  
前立腺がん検診、骨粗しょう症検診

毎日元氣であるために  
年に1度は  
健診を!!

人間ドック日程

12月					1月				
日	地区	一般	女性		日	地区	一般	女性	
4	串良	10	5		7	垂水	5		
25	鹿屋	10	7		14	鹿屋	10		
					17	高山	10	6	

お問い合わせはJA本所生活福祉課 ☎0994-44-3119  
または各支所担当者までお気軽にご相談ください。

実施中のローン一覧

**マイカーローン** JA独自キャンペーン  
11/1(金)~12/30(月)まで  
〈適用金利〉  
エコカー対象車もしくは自動車共済ご契約車  
2.0%、それ以外の自動車 2.3%

**教育ローン** 県下統一キャンペーン  
11/1(金)~H26/5/30(金)まで  
〈適用金利〉  
当JAに給与振込のある方、JAカードまたは公共料金の  
口座引落(3種目以上)でご契約2.0%、それ以外の方2.2%

**住宅ローン** JA住宅ローン“あしたに夢を”  
特別金利実施中  
〈適用金利〉  
お近くのJAでお尋ね下さい。

※上記の金利については、キャンペーン期間中のみ適用金利です。  
※詳細については、JA各支所支店窓口にお問い合わせください。



# 夢 Sun 参

J A女性部高山支部は11月11日、肝付町のやぶさめの里総合公園多目的広場で、グラウンドゴルフ大会を行い、部員50名が参加しました。この大会は、部員間の交流を深めることと健康作りを目的に年1回実施しています。当日は、晴天に恵まれ最高のグラウンドゴルフ日和となりました。ホールインワン賞を19名の方が出すなど、好プレーが続出し、大いに盛り上がりました。参加した部員は、「毎年、これが楽しみでね〜。また来年の大会に向けて練習をがんばらんら〜」と笑顔で話していました。



## おじゃんせ通信

J Aいきいき部会田代支部は上柴立公民館で10月29日おじゃんせ（ミニデイ）を行いました。今回は錦江町警察田代駐在の方を招いて、防犯・交通安全について講習会を行いました。講習では、高齢者を狙ったさまざまな詐欺の手口や対策、夜間の交通ルールについての話がありました。参加者は、「安全に暮らすためには、自分たちも気をつけないといけないね」と話し、防犯や交通安全に対する意識を高めていました。昼食はお好み焼き、お味噌汁に、旬の銀杏ときのこを使った炊き込みご飯を美味しく食べました。



“もしもの未来”から見えてくる……。

### やっぱり大切だね、日本の豊かな食と農 9

外国が食料を  
売ってくれない…

近未来予測！ 日本の夏が、今よりもっと暑くなる？



緊急時に対応できる  
「食料自給力」が大切

日本の食料自給率は、カロリーベースで39%。約6割を輸入に依存している計算になります。気候変動や地域紛争、世界人口の増加など、食料を取り巻く国際情勢はつねに不安定。TPPによって関税が撤廃され、食料自給率がさらに下がってしまったら、わたしたちの食料をまかなえなくなるおそれがあります。

こうした事態を防ぐには、日本の食料自給率を高めることはもちろんですが、「食料自給力」を向上させることが不可欠です。これは、緊急時に日本の農業がどれくらい生産力をもっているかを表す指標です。

食料自給力を高めるためには、高齢化や耕作放棄地など、農業が直面している課題を、まずは解決しなければなりません。そのうえで、農業資源、担い手、技術力といった食料生産を支える基盤を整えることが大切。つまり、総合的な農業の力を高めることこそが、食料を安定的に確保することにつながるのです。

(監修/東京大学大学院教授 鈴木宣弘)

年金レディが作成した手作りポスターが各支所に掲示していますので、ぜひご覧ください。



大根占支所年金レディ 南瑞紀職員 作成

**ただいま年金キャンペーン実施中!**  
**年金受取はJAで!**  
**うれしい特典もりだくさん!**

- 特典1** 「年金友の会」に加入!ともだちの輪が広がる!
- 特典2** みんなで観光名所めぐり!  
「年金友の会旅行」に参加!
- 特典3** 「ゲートボール大会」  
「グラウンドゴルフ大会」に参加!

年金を受取る方、ご紹介した方へ



お申し込み・お問い合わせは、窓口または各支所の年金レディにお尋ねください。

**年末・年始購買窓口営業のお知らせ**

部署名		購買窓口営業			バラ飼料 配送
日	曜	中部 ブロック	東部 ブロック	南部 ブロック	
12/28	土	△	△	△	○
12/29	日	△	△	△	○
12/30	月	○	○	○	○
12/31	火	×	×	×	×
1/1	水	×	×	×	×
1/2	木	×	×	×	×
1/3	金	×	×	×	×
1/4	土	△	△	△	○
1/5	日	△	△	△	×
1/6	月	○	○	○	○

※12/28(土)・1/4(土)の購買窓口営業は、全支所(本所除く)午前中営業となります。  
 ※12/29(日)・1/5(日)の購買窓口営業は、東部・大始良・垂水・串良・東串良・高山・根占・大根占のみ午前中営業となります。  
 ※バラ飼料年末予約は、早めにお願ひ致します。

**年末・年始ATM稼働状況一覧**

ATMコーナー	12/30 月	12/31 火	1/1 水	1/2 木	1/3 金	1/4 土	1/5 日
本所	通常稼働	9時～17時迄	休業日	休業日	休業日	9時～19時迄	9時～19時迄
Aコープ大始良店							
寿支店							
垂水支所							
串良支所							
高山支所							
大根占支所							
根占支所							
東串良支所							
Aコープ内之浦店							
田代支所	9時～12時迄	休業日	休業日	休業日	休業日	9時～12時迄	休業日
佐多支所							

※貯金窓口は12/31(火)～1/5(日)まで休業。  
 ※1/6日(月)より通常営業いたします。

**年末・年始働きもつき営業のお知らせ**

部署名	12/28 土	12/29 日	12/30 月	12/31 火	1/1 水	1/2 木	1/3 金	1/4 土	1/5 日	1/6 月
白崎セルフ	○	○	○	○	8:00～16:00	8:00～17:00	8:00～18:00	○	○	○
なんぐうセルフ	○	○	○	○	×	8:00～17:00	8:00～18:00	○	○	○
大始良・高山SS	○	○	○	○	×	×	8:00～18:00	○	○	○
花岡・東串良・内之浦・田代・佐多SS ※1	○	○	○	○	×	×	×	○	×	○
旅行センター	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○
ガスセンター ※2	○	当番制による営業	○	当番制による営業	当番制による営業	当番制による営業	当番制による営業	当番制による営業	当番制による営業	○
宅配水(アクアクララ) ※3	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○
オートパル ※4	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○
ルミエール	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

※1 12/29(日)は、花岡・東串良・内之浦・田代・佐多SSも営業します。  
 ※2 ガスに関するお問い合わせは、鹿屋ガス【0994-40-1199】、根占ガス【0994-28-3220】  
 ※3 宅配水(アクアクララ)に関するお問い合わせは、フリーダイヤル【0120-454-120】  
 ※4 年末年始の車の故障、その他のお問い合わせは、オートパル携帯【080-1750-3221】で対応します。

JAグループ鹿児島総合ポイントカード

入会金・年会費無料

# JADDO 会員募集中!!

じゃっど!

## JAのご利用はございませんか?



下記のご利用がある場合お取引のあるJAで12月までに手続きを行っていただくことでお得にポイントが貯まります!

- JAバンク** 貯金通帳や証書、印鑑(認め可)、本人確認書類をお持ちください。
- JA共済** 共済証書、印鑑(認め可)、本人確認書類をお持ちください。
- 経済事業・その他事業** お客様番号のわかるもの、印鑑(認め可)、本人確認書類をお持ちください。
- 正・准組合員の方** 出資証券、印鑑(認め可)、本人確認書類をお持ちください。

※Aコープ・おいどん市場をご利用時の組合員特典に必要となります。

### 複数のカードをまとめる

JADDOカードを2枚以上お持ちの方は、全てのカードと本人確認できる書類、印鑑(認め可)をJAまたはAコープにお持ちください。1枚のカードへ集約する手続きを行います。



JADDOカードは誰でも使えるお得なカードです。  
入会ご希望の方は、お近くのJA・Aコープなどにお越し下さい。

JAグループ鹿児島  
ホームページ <http://www.jaddo.jp>



# 事故 JAへ

## レッカーサービス・ロードサービス実施!!

すぐ、ご契約先の

**JAの自動車共済 自賠責共済とセット加入が安心お得**

①事故処理がスムーズ  
②自動車共済の対人賠償金が別引されます

車を替えたら...  
すぐJAにて入替手続きをお済ませください  
※入替手続きをされないで共済金をお支払いできない場合があります。

事故を起こしたら

- 1 負傷者の救護措置
- 2 警察への連絡
- 3 事故車を安全な場所へ移動し現地の保存
- 4 現場での約束(示談)は禁物
- 5 JAへの事故届出

安心 & サービス

ご契約のお車の事故については  
事故受付センター ☎0120 258-931

NEW 専用の連絡先が新設されました  
ご契約のお車のレッカー・ロードサービスについては  
サポートセンター ☎0120 063-931

JA共済

2013.3作成 (134699001)

## 九州 JA鹿児島きもつき Tour 2014年新春企画 2日間

雲仙温泉と初詣 祐徳稲荷神社

旅行代金 19,800円

旅行実施日  
平成26年 1月28日(火)~29日(水)  
平成26年 1月30日(木)~31日(金)  
平成26年 2月6日(木)~7日(金)

旅行実施地  
【鹿児島・大始良・東部・豊水】地区  
【東串良・串良・高山・内之浦】地区  
【鹿児島・大始良・佐多・田代】地区

旅行実施内容  
●鹿児島県内/各宿120名(最少旅行人員/35名)  
●参加申込日/平成25年12月27日(金)  
●参加申込金/6,000円(旅行代金に充当します)  
●送迎バス/同行して旅程管理業務を行います  
●食事回数/朝食1回・昼食2回・夕食1回  
●利用予定ホテル/雲仙ホテル東洋館

行	行程
各地	道の駅「たるみず」→ 国分IC → 益城熊本空港IC
1	水前寺観光センター(昼食) → 藤崎八幡宮 → 熊本港 → 島原港 → 道の駅みずなし本陣
2	雲仙地獄遊り → ホテル → ホテル → 愛野展望台 → 早千手道場 → 祐徳稲荷神社 → 武雄温泉物産館(昼食) → 武雄温泉門前 → 武雄北方IC → 国分IC → 道の駅「たるみず」 → 各地

お問い合わせ・お申し込みは 最寄のJA窓口又は (株)農協観光代理業 きもつき旅行センター ☎0994-41-5588



## クミアイ家庭薬

# 寒い季節に多い症状に...

### 婦人薬 更年期・冷えに伴う諸症状に

冷え症	腰痛	肩こり
手足のしびれ	息切れ	動悸
頭痛	のぼせ	むくみ
めまい	便秘	血色不良

血行を良くして体を温める漢方処方「婦人薬「実母散顆粒」」に基づいた生薬製剤です。



**クミアイ 婦人薬「実母散顆粒」** 第3類医薬品

**効能・効果** 更年期障害、血の巡り、月経不順、冷え症およびそれに伴う次の諸症状：月経痛、腰痛、頭痛、のぼせ、肩こり、めまい、動悸、息切れ、手足のしびれ、こしげ、血色不良、便秘、むくみ

### ひきはじめに早めの対処! かぜ薬

5種の生薬配合

授乳中、高齢者、糖尿病・高血圧の方も服用できます。



**クミアイ かぜぐすり「顆粒」**

**効能・効果** かぜの諸症状（鼻水、鼻づまり、くしゃみ、のどの痛み、せき、たん、悪寒、発熱、頭痛、関節の痛み、筋肉の痛み）の緩和

### 保湿力 + 角質軟化作用

保湿力 + 角質軟化作用



**クミアイ ウレアクリーム20** 第3類医薬品

**効能・効果** 手の荒れ、ひび・ひびく・かかと・くるぶしの角化症、老人の乾皮症、さめ肌

### 乾燥性 皮膚用薬

お年寄りの手肌・かかと・乾燥肌に

保湿力 + 角質軟化作用



**クミアイ ウレアクリーム20** 第3類医薬品

**効能・効果** 手の荒れ、ひび・ひびく・かかと・くるぶしの角化症、老人の乾皮症、さめ肌

◆ 婦人薬「実母散顆粒」は、多くの女性にご愛用いただいております。

◆ かぜぐすり「顆粒」は、生薬配合により高血圧や糖尿病の方でも服用できます。

◆ ウレアクリームは、お肌がしっとり、スベスベになります。

## 今日の新刊



### 野菜料理100皿


渡辺 有子 著  
定価 1,575 円（税込）

野菜料理の幅がグンと広がる美味しい100皿を紹介。サラダ・前菜はもちろん、スープやごはんものもこの一冊で完璧！ 通年出回る26品種の野菜に余計な手をかけないシンプルレシピなので美しく仕上がる。

## Aコープ

# こんなにちはAコープです!

## 味の宅配便 ご予約承り中です!



今年も、冬の贈り物の季節になりました!

Aコープ味の宅配便は、鹿児島の冬の味が盛りだくさんです! お世話になった方へ、感謝の気持ちを込めて、ふるさとの味を送りませんか? Aコープの「味の宅配便」どうぞ、ご利用下さい!

お申し込み締め切りは  
**12月23日(月)**

カタログは各店舗に、備えております。

## 年末年始のご予約承ります!

年末年始用、刺身盛、オードブル、おせちなど、ご予約を承っております。ご予算に応じてお作り致します。

## お気軽にご注文下さい!



★東串良店ではお魚屋さんのお寿司ご予約承ります。

3日前までのご予約をお願い致します。

東串良店 電話：0994-63-1100  
営業時間：朝9時～夜9時30分

## 楽・らくしレシピ

# ゴボウのヨトヨト養老煮

### 材料 (2人分)

梅干し..... 2個  
ゴボウ..... 2本  
水..... 900cc

### 作り方

1. ゴボウはたわしで洗い、5cm長さに切る。
2. 土鍋や厚手の鍋に、ゴボウ・水・梅干しを入れふたをして火を付ける。
3. 沸騰するまでは強火、その後弱火で8時間以上煮る。ゴボウが水から出ないように、途中水が少なくなったら、適宜加える（あくは取らないで大丈夫）。
4. 器に盛りつけ、お好みで白ごまを添える。

※途中で外出する場合は火を止め、合計8時間以上煮れば大丈夫です。





みんなのよい食プロジェクト  
食は日本の未来